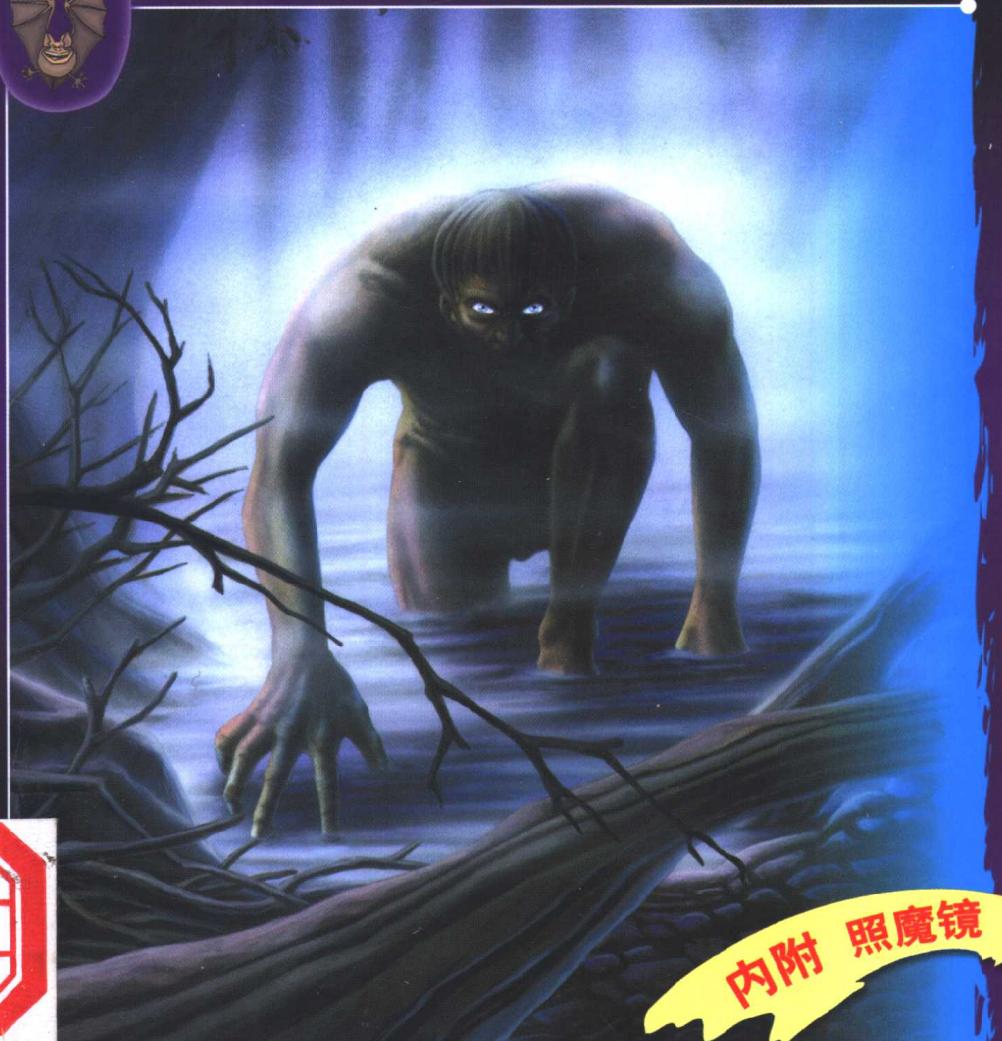


恐怖俱乐部系列丛书①

# 魔鬼电车·碧眼男人·隐形怪物



[奥地利] 托马斯·布热齐纳 著

陈恕林 译

新华出版社



# 魔鬼电车

# 碧眼男人

# 隐形怪物

AESOP'S  
FABLES

[奥地利] 托马斯·布热齐纳 著

陈恕林 译

## **图书在版编目 (CIP) 数据**

恐怖俱乐部系列丛书 .1/ (奥) 布热齐纳著; 陈恕林译 .—北京: 新华出版社, 2002.12

ISBN 7 - 5011 - 5966 - 1

I . 恐… II . ①布… ②陈… III . 儿童文学—中篇小说—作品集—奥地利—现代 IV . I521.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 088383 号

著作权合同登记号: 01 - 2002 - 1271 号

**Grusel - Club Dem Spuk auf der Spur**

**Copyright ② by Egmont Franz Schneider Verlag GmbH, Munch**

**Obtained by HERCULES Business & Culture Development GmbH, Germany**

**中文版专有权属于新华出版社**

## **恐怖俱乐部系列丛书 (1)**

**[奥] 托马斯·布热齐纳 著**

**陈恕林 译**

\*

**新华出版社出版发行**

(北京石景山区京原路 8 号 邮编: 100043)

**新华出版社网址: <http://xhebs.126.com>**

**中国新闻书店: (010) 63072012**

**新华书店 经销**

**北京振宏福利印刷厂印刷**

\*

**850 毫米 × 1168 毫米 32 开本 10.375 印张 120 千字**

**2003 年 1 月第一版 2003 年 3 月北京第二次印刷**

**ISBN 7 - 5011 - 5966 - 1/I · 323 定价: 19.00 元**

## 欢迎到恐怖俱乐部来

埃拉斯穆斯·卡茨教授住在法尔肯费尔斯堡里。他研究心灵、幽魂和超自然现象。而恐怖俱乐部是教授的儿子尤比特、尤比特的表妹薇姬和表弟尼克创建的。这个城堡是他们的碰头地点。

你也可以成为恐怖俱乐部的一员！





# 恐怖俱乐部成员



姓名：尤比特·卡茨

年龄：13岁

特征：头发蓬松、处处带着记事本、有一只乖乖的小乌鸦可可

擅长：追查各种各样的幽灵、做饭、做家务

格言：循规蹈矩的人是没有什么新发现的。

签名：Jupiter Katz



姓名：薇姬·施瓦茨布施

年龄：就要13岁了

特征：戴眼镜、铅笔老夹在耳朵后面、口香糖不离身、讨厌数学、还认识一个真正的小鬼：她的弟弟尼克

擅长：骑马、解谜、以及去神秘的古堡探险。

格言：为什么钱总是不够用？

签名：Wendy Schwaabush





姓名：尼克·施瓦茨布施

年龄：11岁

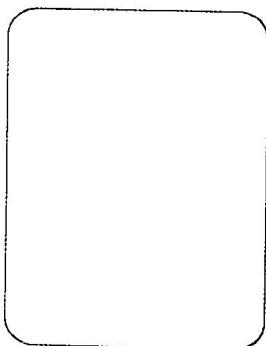
特征：红头发、有各种各样的帽子  
和数不清的裤兜

擅长：恶作剧、运动、奇思怪想、惹  
他姐姐生气

格言：如果一只眼睛放在了桌子  
上，那一定是有鬼！

签名：Nick Schwarzbach

你的会员卡：



姓名：\_\_\_\_\_

年龄：\_\_\_\_\_

特征：\_\_\_\_\_

擅长：\_\_\_\_\_

格言：\_\_\_\_\_

签名：\_\_\_\_\_



# 欢迎你成为恐怖俱乐部的成员

## 你的装备：

照魔镜：在一些画面上会出现魔鬼，只有用照魔镜才能看得到。把镜子贴在画面的灰色部分上，慢慢地转动，魔鬼就出现了。

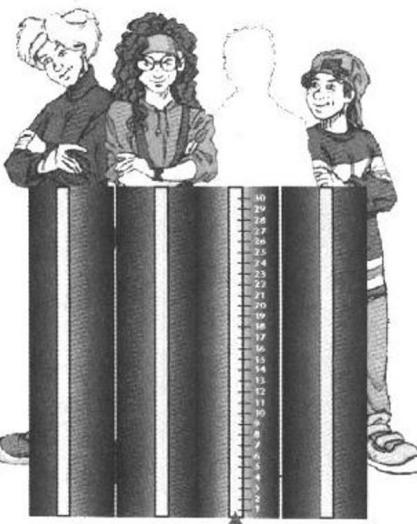


## 你在俱乐部里的积分：

每次历险都有份儿，你要回答问题、做出决定、找出魔鬼。

用你的照魔镜放在问题下面的灰色方块上，就能知道你是否回答正确，加多少分。

把你的积分放在右图的刻度表上，就知道你在恐怖俱乐部有多棒了！



## 准备好了吗？OK！

在下一页将开始俱乐部新一轮的冒险！注意！神经脆弱的可要靠边儿站。



# 目 录

## 魔 鬼 电 车

邀请信	3
刻不容缓	8
十三个小时	14
蛇咬	20
可怕的图景	25
开始闹鬼	31
通道	35
一幢吃人的房子？	42
不要抛弃我	49
真的闹鬼	54
一次恶意的玩笑	60
莫明其妙的失踪	66
一张熟悉的面孔	71
危险出现在楼梯尽头	75
棺材	80
镜子引起震惊	87
老态龙钟	92
秘密	96
不行	101



## 碧 眼 男 人

他来自湖里	107
汽车故障	111
刺骨的寒冷在蔓延	116
非常非常古怪	123
引人上圈套的诱饵	127
已锁上的大门	132
墓室之光	137
被关起来	142
手	148
一起走	152
阴森的寂静	159
意图	165
甜水湖	170
交换	176
白色橱柜	181
登陆	187
带头盔的铠甲	196
一切都已经结束	203
逃跑	207



## 隐 形 怪 物

子夜时分的博物馆	215
叫人害怕的迹象	219
冰冷的手	224
该死的东西	228
刑讯室	233
黑色箱子	237
夜间来客	242
木乃伊在漫游	247
你要付钱	251
惊叫	257
它们爬行, 扑扑振翅	260
吞吃甲虫	267
白天是人?	270
回头见——该死的东西	273
爪子	278
敞开的门	281
桔红色的光	287
地下室	292
黑房	296
抓	299
令人心惊肉跳的收藏	303
保险柜	307
冰冷的手	311
该死的东西在哪里?	314



# 魔鬼电车



翻译：陈恕林

门关上了……



## 邀请信



乌尔苏拉手中的淡黄色字条在颤抖。这张在手指间被揉成一团的破纸，像枯萎的树叶一样簌簌作响。

乌尔苏拉到了目的地。在她面前，施赖施泰恩乡村别墅高耸入云。这幢房子由于它的柱子、阁楼、凸出的屋脊和黑色的屋顶，给人的印象仿佛是个旧式的、严厉的家庭女教师。

乌尔苏拉将手按压在胸脯上。她的心怦怦地跳。虽然一阵凉风掠过光秃秃的树梢，她却冒汗了。

在她再次阅读字条上所写的东西之前，她好不容易保持住镇静。这样她才敢向奇特地闪烁着的文字投去一瞥：





尊敬的小姐：

请允许我邀请您来参观一下  
我的陋室，在施瓦本巷9号，请您  
在3月31日那天的夜里，6点整！  
如果您没有来，您就没有好果子  
吃。您一个人来，如果有人跟着，  
就会有大麻烦。

您的  
贡多夫·冯·施赖施泰恩

起初，乌尔苏拉将信干脆扔进字纸篓里。无论如何，她不愿意接受邀请。

可是随后字条在黑暗中开始发光。它从字纸篓这个编织物里闪烁出淡绿色的光，如同沼泽地的光一样。





其字母突然变成黑色的和威胁性的。她把信又取出来，藏在她的柜里。明天就已是31日，复活节前最后一天的上课日。她起初想让她的一个同学看看这封信，可后来却不干了。

乌尔苏拉在她的班里没有女朋友。男同学们根本就不把她放在眼里。乌尔苏拉个子瘦小，总是脸色苍白。她毫无自信心，从不参与开玩笑，体育课是最次的。由于她通常是班上的尖子，因而常被讽刺为追名逐利的猪猡。

现在她来到这里，凝视着这幢陈旧的灰色房子。房子四周是一道高高的栅栏，由尖尖的铁杆构成。入口处左右两侧耸立着两棵古老的欧洲山毛榉，这个季节它们仍未长出叶子。

乌尔苏拉用颤抖的手按门铃时，栅栏门发出一声拉得长长的刺耳的声音。高大的正门由两个门扇组成，均涂成黑色。每个门扇上都有一条银白色的蛇向下蜷曲着。蛇头直对着来访者，眼睛是闪光的玻璃球。蛇口张得大大的，露出尖尖的、弯曲的毒牙。

乌尔苏拉寻找电铃按钮或者门铃拉索，却白费力气。然而门开着一掌宽。乌尔苏拉用鞋的前端继续推开门。门扇悄无声儿地向里边滑动。

“喂？我在这里！”乌尔苏拉向昏暗的大厅里呼喊，大厅在门后延伸。



